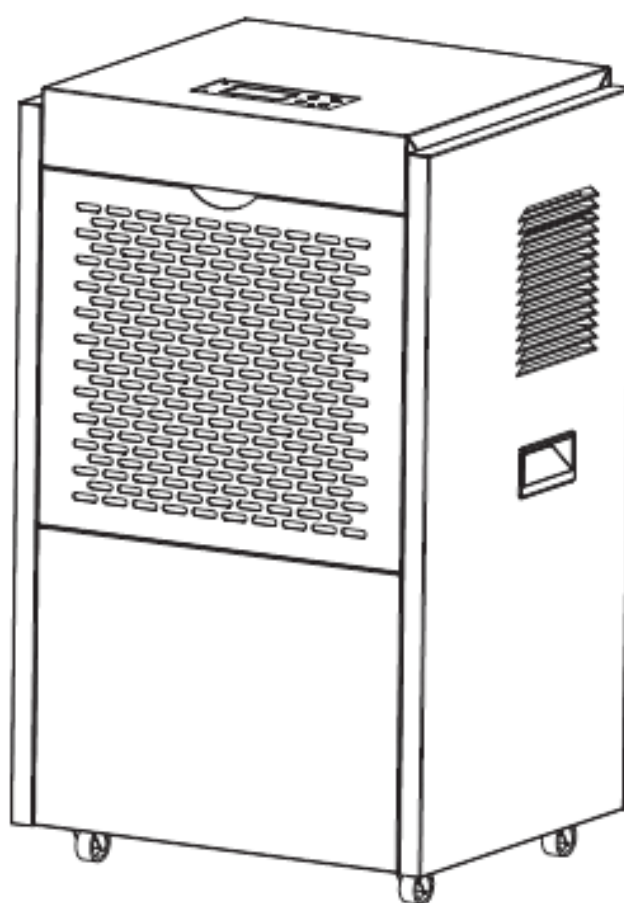


CZ Návod na montáž a obsluhu (překlad)

## Odvlhčovač 90L/24h



**POZOR!** Před zapojením přístroje si nejdříve přečtěte návod k obsluze a uchovejte ho poblíž přístroje pro další účely.

## ÚVOD

Odvlhčovač umí snížit vlhkost v místnosti, což umožňuje lidem pohodlněji žít nebo lépe skladovat zboží a materiál. Díky výkonu, kompaktnímu nastavení, vysoké kvalitě a jednoduchému ovládání jsou odvlhčovače hojně používány ve výzkumných ústavech, průmyslu, dopravě, zdravotních centrech, institucích, skladech, sklepech, počítačových místnostech, archivech, koupelnách atd. Chrání přístroje, vybavení, léky a dokumenty před vlhkostí, erozí a plísněmi.

Pro zdraví, ochranu nábytku a dalšího vnitřního vybavení je doporučená vlhkost RH 50 - 70%.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Stroj nesmí používat osoby mladší 8 let.

Nedovolte dětem lézt na přístroj, sedět na něm nebo stát.

Ujistěte se, že elektrické napětí v síti je 230V/50Hz.

Nevypínejte přístroj vytažením kabelu ze zásuvky.

Nestrkejte prsty nebo jiné předměty do mřížky.

Před údržbou nebo čištěním přístroj odpojte od sítě.

Ujistěte se, že přístroj stojí stabilně na rovné ploše.

Nepoužívejte přístroj v prostorech bez vzduchu.

Při poškození přívodního kabelu smí být kabel vyměněn servisním pracovníkem.

Nepoužívejte žádné prostředky pro urychlení odmrazovacího procesu nebo čištění než ty, které doporučuje výrobce.

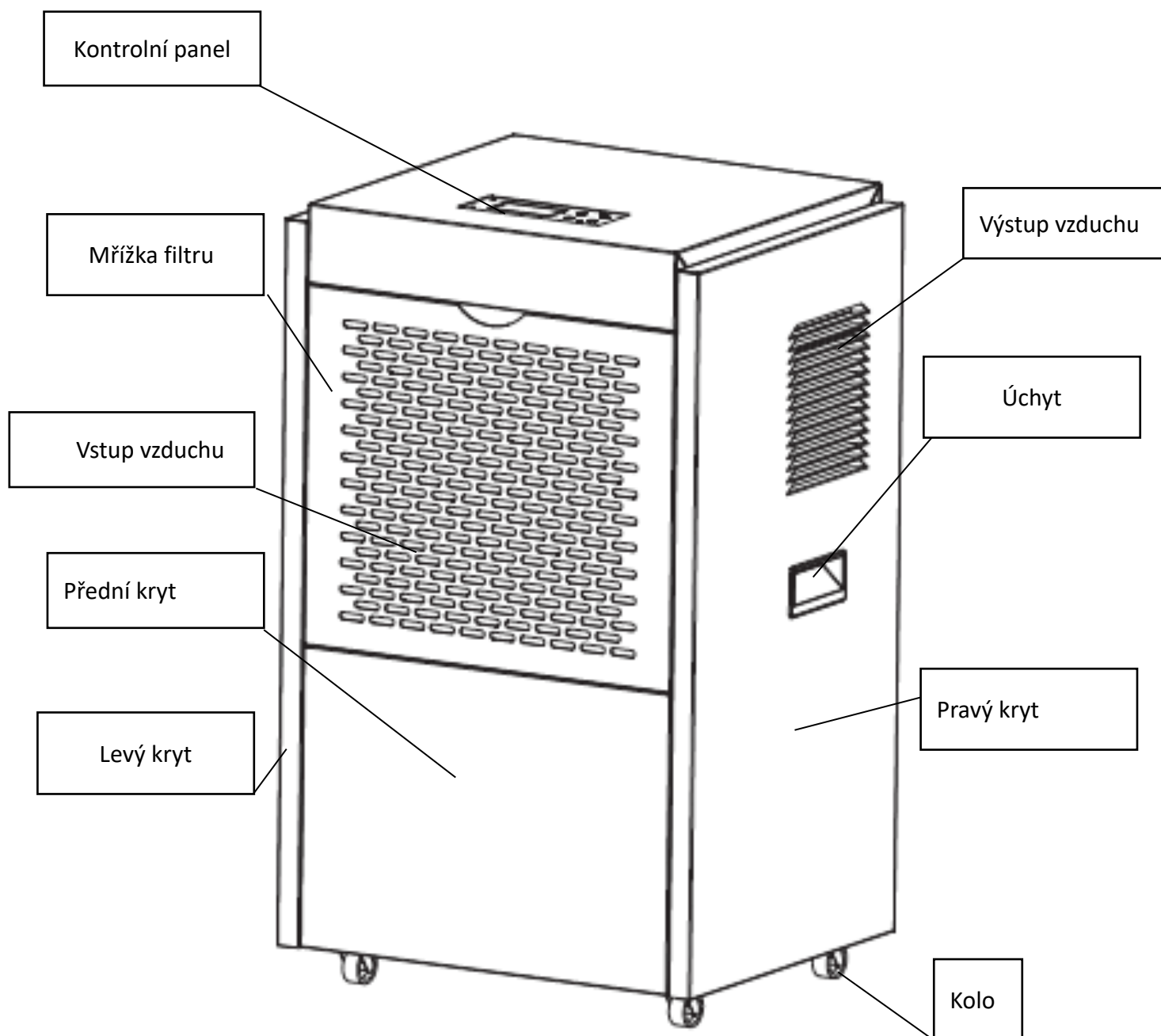
Přístroj skladujte v místnosti bez přístrojů, které jsou v provozu a operují s ohněm, plynem či elektrikou.

Ujistěte se, že chladicí kapalina nezapáchá.

Přístroj je určen pro komerční použití v průmyslu, obchodech, farmách apod. pod dohledem zaškolené osoby.

**Poznámka:** Doporučujeme jakoukoliv opravu přenechat profesionálům.

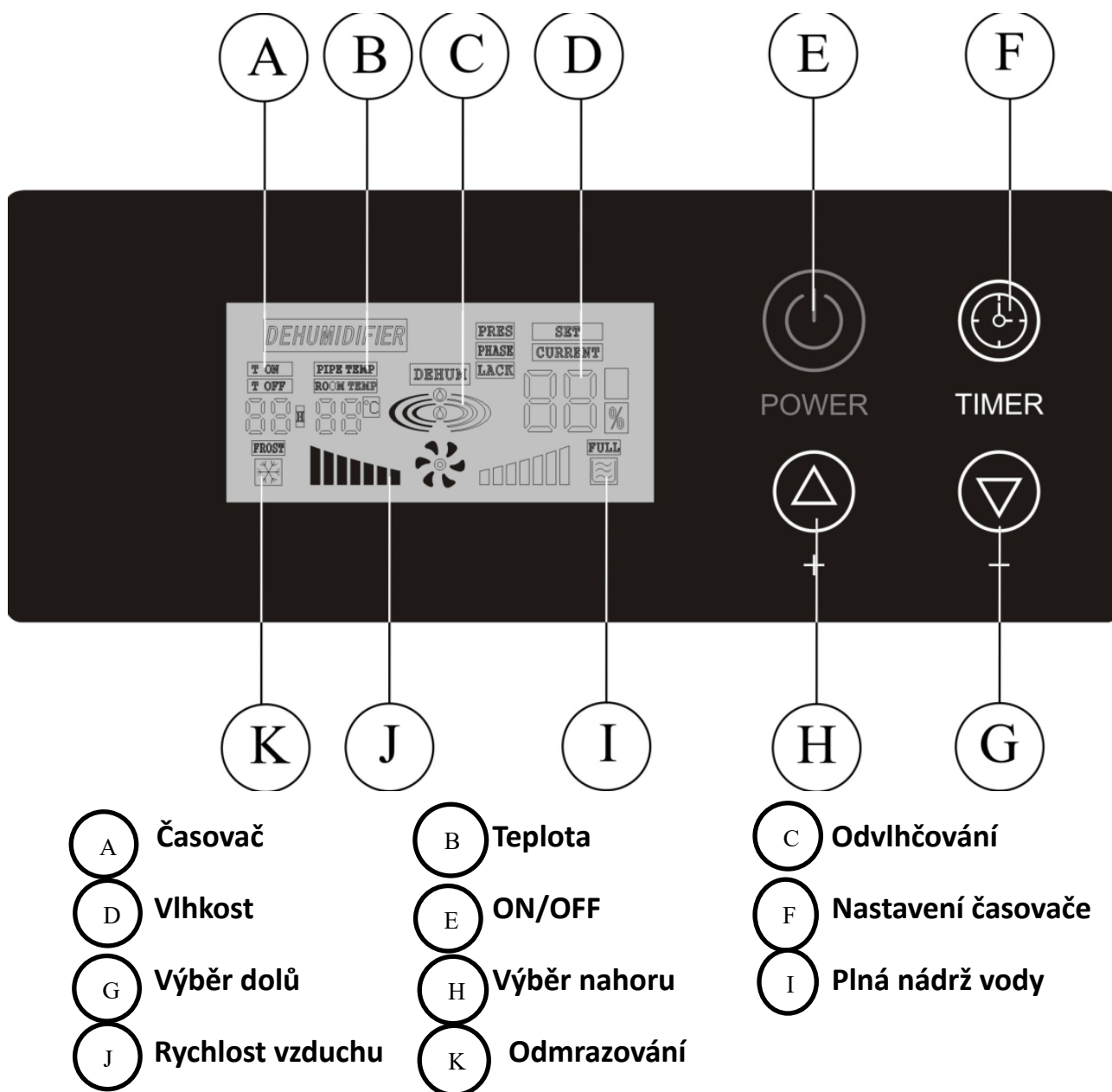
## POPIS PRODUKTU



## ODVOD VODY

Nepřetržité použití. Přístroj neobsahuje nádrž na vodu. Obsahuje drenážní trubku s napojením na hadici na levém boku přístroje (schéma díl č. 29). Připojte drenážní hadici. Zkontrolujte, aby drenážní hadice nebyla ve vyšší poloze než výstupní otvor a voda mohla samovolně odtékat.

## OVLÁDÁNÍ A KONTROLNÍ PANEL



| Tlačítko | Instrukce k provozu                                                                                                                    |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ON/OFF   | Přepíná mezi stavem Zapnuto a Vypnuto                                                                                                  |
| +        | Upravuje různé hodnoty a stavy<br>1. Zvyšuje hodnotu nastavení vlhkosti (RH10% to 95%)<br>2. Zvyšuje hodnotu nastavení času (00 to 24) |
| —        | Upravuje různé hodnoty a stavy<br>1. Snižuje hodnotu nastavení vlhkosti (RH10% to 95%)<br>2. Snižuje hodnotu nastavení času (00 to 24) |
| Timer    | Krátké stisknutí tlačítka spustí cyklus nastavení časovače a ukončení                                                                  |

# POPIS FUNGOVÁNÍ

## 1. Kontrola vlhkosti

Když je vlhkost v místnosti o 3% nižší než nastavená, kompresor vypne. Ventilátor vypne po 3 minutách. Když je vlhkost o 3% vyšší než nastavená, ventilátor a kompresor pracují dále.

### Poznámka:

Když je vlhkost nastavena na minimum, přejde přístroj do režimu nepřetržitého odvlhčování.

- ◆ Při poruše čidla vlhkosti se přepne do režimu kontinuálního odvlhčování.
- ◆ Při poruše čidla teploty cívky se přepne do režimu odmrazování s časovačem (viz režim odmrazování)
- ◆ Když je odvlhčovač spuštěn, kompresor se spustí o 3 sekundy později; a když se vypne, ventilátor se zavře o 3 sekundy později.
- ◆ Když vlhkost klesne na podmínky pro vypnutí kompresoru, ventilátor se zavře o 1 minutu později.

## 2. Funkce ochrany

- ◆ Když je přístroj vypnutý, kompresoru trvá 3 minuty k zapnutí. Rychlý start je možný pouze pro první zapnutí.
- ◆ Z důvodu ochrany proti poruchám systému při nepřetržitém provozu kompresoru po dobu 10 minut, pokud teplota vnitřního čidla ( $T_r$ ) není vyšší než teplota výměníku ( $T_p$ ) o 3 °C (tj.  $T_r - T_p \leq 3$  °C) po dobu 10 sekund, stroj bude považován za vadný (únik fluoru nebo ucpání potrubí) a okamžitě se vypne. Na digitálním potrubí je zobrazeno „Udržení tlaku“. Teprve po odstranění závady a opětovném zapnutí stroje se může indikace vrátit do normálního stavu.
- ◆ Když dojde k nečekanému přerušení nebo odpojení napájecího kabelu, systém si automaticky pamatuje nastavení před nehodou a najede po zapnutí na stejný režim.
- ◆ Když je nádrž na vodu plná, přístroj vypne a spadne do režimu stand-by, indikátor ukáže “Full Water” a ozve se zvukový signál.

### 3. Odmrazovací režim

| Režim odmrázování                               | Popis                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Automatické odmrázování                         | Senzor v normálním stavu                                                                                                                                             | Počáteční podmínky<br>1. přístroj do tohoto režimu přepne, když kompresor pracuje bez přerušení 20 min a teplota cívky je naměřena $\leq -1^{\circ}\text{C}$<br>když přístroj odmrazuje, kompresor vypne, ventilátor funguje dál a rozsvítí se světlo odmrázování. |
| Čas odmrázování                                 | Odmrazování trvá 8 min a vypne po uplynutí doby.                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Stav konce odmrázování splňuje jednu z podmínek | Když je teplota vyšší než $7^{\circ}\text{C}$ , odmrazujte déle než 8 minut.<br>Když je teplota nižší nebo rovna $7^{\circ}\text{C}$ , odmrazujte déle než 10 minut. |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Dokončení postupu rozmrazování                  | Kompresor a ventilátor pokračují v práci.                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Chyby odmrázování                               | Čidlo teploty cívky hlásí chybu                                                                                                                                      | Kompresor běží nepřetržitě 30 minut, odmrazuje 10 minut.                                                                                                                                                                                                           |

### 4. Funkce časovače zapnutí/vypnutí

Když je zapnutý, můžete nastavit časovač pro vypnutí; a když je vypnutý, můžete nastavit časovač pro zapnutí. Nastavení časovače pro zapnutí a vypnutí pak spustí režim časovače cyklu.

A. Nastavení časovače pro zapnutí: Když je vypnutý, stiskněte tlačítko „Časovač“. Když ikona „Timer On“ bliká a nastavený čas bliká v příslušné oblasti, stiskněte „+“ nebo „-“ pro nastavení časovače. Po stisknutí tlačítka se ozve zvuk. Když se nastavený čas zvýší nebo sníží o „1“, trvalým přidržením tlačítka po dobu 2s lze čas neustále zvyšovat nebo snižovat. V případě nečinnosti po dobu 10 s, když je nastavena na požadovanou hodnotu, odvlhčovač přijme nové nastavení a ikona „Timer On“ bliká (v rozsahu od 0 do 24H a 0H jako výchozí);

B. Nastavení časovače pro vypnutí: Když je zapnutý, stiskněte tlačítko „Časovač“. Když ikona „Timer Off“ bliká a nastavený čas bliká v příslušné oblasti, stiskněte „+“ nebo „-“ pro nastavení časovače. Po stisknutí tlačítka se ozve zvuk. Když se nastavený čas zvýší nebo sníží o „1“, trvalým přidržením tlačítka po dobu 2s lze čas neustále zvyšovat nebo snižovat. V případě nečinnosti po dobu 10s, když je nastavena na požadovanou hodnotu, odvlhčovač přijme nové nastavení a ikona

„Timer Off“ bliká (v rozsahu od 0 do 24H a 0H jako výchozí);

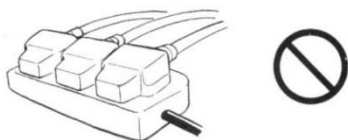
## **5. Nastavení pokročilých parametrů**

1) V nenastavovaném stavu stiskněte tlačítko „Časovač“ na více než 10s pro vstup do režimu nastavení hodnoty korekce vlhkosti. Protože obě „Set Humidity“ a „Current Humidity“ blikají a digitální trubice na displeji vlhkosti ukazuje aktuální hodnotu, stiskněte „+“ nebo „-“ pro úpravu nastavených hodnot. Přístroj vydá zvuk po stisknutí tlačítka a hodnota korekce vlhkosti se zvýší nebo sníží o „1“ RH (v rozsahu od 9 do 09RH a 0H jako výchozí)

2) Stisknutím tlačítka „Timer“ vstoupíte do režimu nastavení ochrany systému (přidržení tlaku). Jakmile „Pressure Holding“ bliká a trubice digitálního displeje vlhkosti ukazuje aktuální hodnotu, stiskněte „+“ nebo „-“ pro změnu nastavených hodnot. Přístroj vydá zvuk po stisknutí tlačítka a hodnota se posune mezi ON a OFF (ON znamená udržování tlaku a OFF znamená nepřítomnost udržování tlaku a ON jako výchozí)

## OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

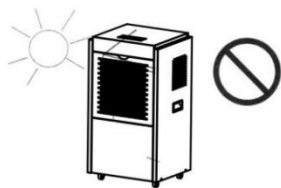
Do not repair and disconnect this appliance by yourself.



Do not place this appliance beside of a heat source such as stove.



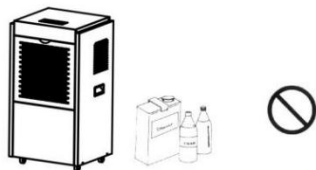
Do not use this appliance in the place where it is expose to sunlight directly.



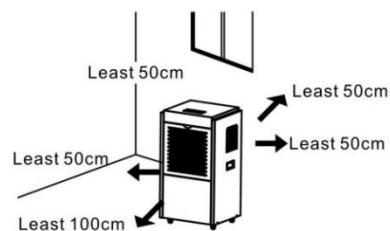
Turn off this appliance and cut off the power before cleaning.



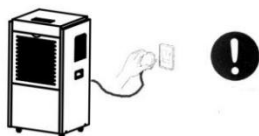
Do not use this appliance in the place where it is close to chemicals.



The suitable place.



Turn off this appliance and cut off the power, if any accident happens.



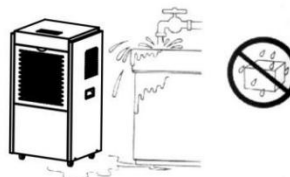
Kids and incapacitated people without guardians' monitor and teaching should keep away from this unit.



This unit use special electrical connection and outlet, don't use other extension wire or portable outlet.



Do not use this appliance in the place which may have water.



## ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

1. Ihned po hlášení chyby odvlhčovač vypněte a odpojte od elektrické sítě. Zkontrolujte tyto chyby:

| Chyba                    | Možná příčina                             |                                                 | Řešení                                                                               |
|--------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Nefunkční ovládání       | Ukazuje žádnou energii                    | Výpadek proudu                                  | Zkontrolujte, zda jde do přístroje proud.                                            |
|                          |                                           | Špatné zapojení v zásuvce                       | Zkontrolujte zapojení                                                                |
|                          |                                           | Vadná pojistka na elektrickém panelu            | Vyměňte pojistku                                                                     |
|                          |                                           | Transformátor na elektrickém panelu je poškozen | Vyměňte transformátor                                                                |
|                          | Ukazuje zapnuto                           | Vlhkost prostředí nižší než nastavená hodnota   | Nastavte vlhkost znovu podle požadavku                                               |
|                          |                                           | Nádrž na vodu špatně umístěna                   | Umístěte nádrž do správné pozice                                                     |
|                          |                                           | Přístroj odmrazuje                              | Počkejte do dokončení odmrazování                                                    |
| Neuspokojivé odvlhčování | Předmět brání vstupu nebo výstupu vzduchu |                                                 | Odstraňte předmět                                                                    |
|                          | Otevřené dveře nebo okno                  |                                                 | Zavřete dveře a okno                                                                 |
|                          | Teplota místnosti je příliš nízká         |                                                 | Odvlhčovač nepoužívejte                                                              |
| Hlasitý zvuk             | Povrch je tvrdý a plochý                  |                                                 | Odvlhčovač resetujte                                                                 |
|                          | Přístroj nestabilně stojí                 |                                                 | Odvlhčovač resetujte                                                                 |
| Únik vody                | Přístroj je nakloněn                      |                                                 | Upravte přístroj do roviny                                                           |
|                          | Zacpaná drenážní trubka                   |                                                 | Odstraňte přední kryt a vyčistěte trubku                                             |
| E1                       | Porucha výměníku                          |                                                 | Přepněte časovač na odmrazování a zrušte systémovou chybu. Mělo by se vše obnovit.   |
| E2/E3                    | Chyba senzoru vlhkosti a teploty          |                                                 | Vyměňte senzor                                                                       |
| EE                       | Únik chladiva (R290)                      |                                                 | Zapněte přístroj po nějakém čase. Zeptejte se servisu, pokud signál stále přetrvává. |

2. Jestliže problém stále přetrvává, kontaktujte servis nebo prodejce. Sami odvlhčovač nedemontujte.

3. Je normální slyšet zvuk cirkulace, když odvlhčovač je v provozu.

4. Je normální, když přístroj vyfukuje teplý vzduch.

## **ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ**

1. Senzor vlhkosti může být mimo provoz, když je přístroj používám v prostředí se silně korozním plynem a hustým prachem.
2. Odvlhčovač není rezistentní vůči explozím. Je zakázáno ho používat v prostředí se speciálními požadavky, jako výbušný plyn, prach, chemikálie nebo biologické produkty.
3. Poškození způsobené použitím přístroje ve výše zmíněném prostředí vede ke ztrátě záruky.
4. Odvlhčovač musí být správně instalován pro zajištění bezpečného použití.
5. Protože po určité době používání může ze stroje vytékat voda, je třeba věnovat pozornost odtokovým opatřením.
6. Pro minimalizaci chyb a maximalizaci trvanlivosti mačkejte tlačítka jemně.
7. Odchyly mezi ukázanou a aktuální vlhkostí jsou normální a mohou být způsobeny umístěním, prostředím a teplotou.
8. Protože ochlazený vzduch je před vypuštěním během provozu odvlhčovače vysušen kondenzátorem, je normální, že vypouštěný vzduch je teplejší než okolní prostředí.
9. Protože odvlhčovací účinek je spojen s teplotou a vlhkostí prostředí, čím vyšší je teplota a vlhkost prostředí, tím větší je odvlhčovací účinek; zatímco čím nižší je teplota a vlhkost prostředí, tím obvykle nižší je odvlhčovací účinek.

## SPECIFIKACE

|                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Model                             | 90L/24H                  |
| Napětí                            | AC 220-240V/50Hz         |
| Maximální<br>odvlhčovací kapacita | 90L/D (27°C RH60%)       |
| Výkon                             | 1000 W (27°C RH60%)      |
| Proud                             | 4.8 A                    |
| Chladivo                          | R290/300g (čistý propan) |
| Hmotnost                          | 50 KG                    |
| Rozměry                           | 480*405*890 mm           |
| Teplotní<br>rozpětí               | pracovní<br>5°C~35°C     |
| IP ochrana                        | IP22                     |

## Normy

EN62233:2008

EN60335-2-40:2003+A11

EN60335-1:2002



## **Správná likvidace tohoto produktu**

Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován s jiným domovním odpadem v celé EU. Aby se zabránilo nekontrolovanému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví likvidujte odpad zodpovědnou recyklací, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. Navraťte použité zařízení nebo použijte systémy kolektivního sběru odpadu nebo se obraťte na prodejce.

## **Informace o záruce**

Výrobce poskytuje záruku v souladu s platnou legislativou země prodeje, minimálně 1 rok, počínaje datem, kdy spotřebič je prodán koncovému uživateli.

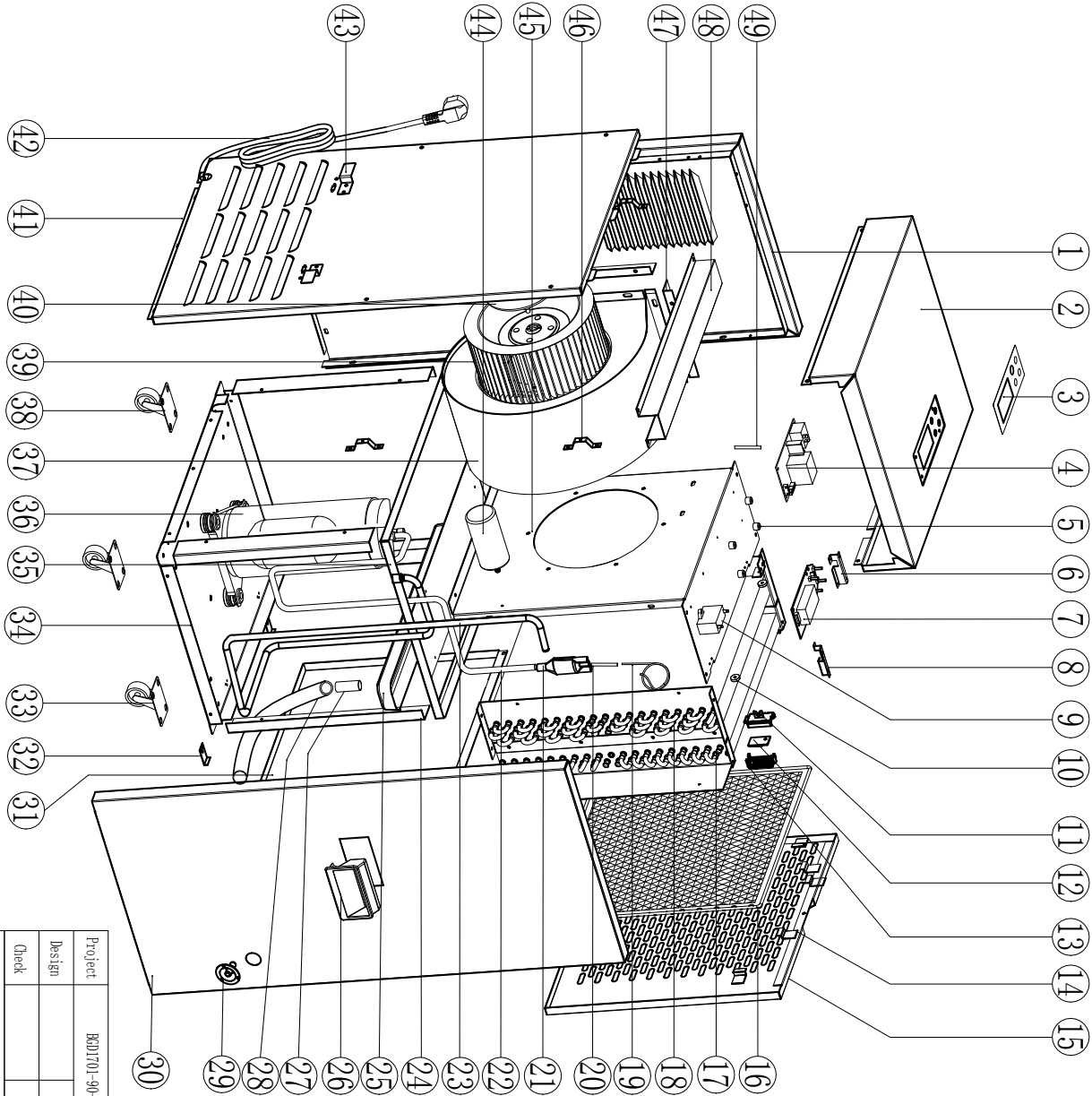
Záruka se vztahuje pouze na vady materiálu nebo zpracování.

Záruční opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Při výrobě a reklamaci v rámci záruky je nutné předložit originál nákupního dokladu (s datem nákupu).

Záruka se nevztahuje na případy:

- Běžné opotřebení
- Nesprávné použití, např. přetěžování spotřebiče, používání neschváleného příslušenství
- Použití síly, poškození způsobené vnějšími vlivy
- Škody způsobené nedodržením návodu k použití, např. připojení k nevhodné síti nebo nedodržení návodu k instalaci
- Částečně nebo úplně demontované spotřebiče

SCHÉMA



|    |                          |                         |     |   |
|----|--------------------------|-------------------------|-----|---|
| 52 |                          |                         |     |   |
| 51 |                          |                         |     |   |
| 50 | Temperature Sensor       |                         |     |   |
| 49 | Head cover support strip | SPCC                    |     | 1 |
| 48 | Air outlet assembly      | SEC                     |     | 1 |
| 47 | Screw Hole Support Frame | SPCC                    |     | 4 |
| 46 | Air Duct Support Plate   | SEC                     |     | 1 |
| 45 | Compressor Capacity      | SPCC                    |     | 2 |
| 44 | Winding Frame            | SPCC                    |     | 1 |
| 43 | Power Cord               | SPCC                    |     | 1 |
| 42 | Back Panel               | 220-240V 50HZ           |     | 1 |
| 41 | Motor                    | SPCC                    |     | 1 |
| 40 | Fan                      | SPCC                    |     | 1 |
| 39 | Casters(With brake)      | SPCC                    |     | 1 |
| 38 | Duct Assembly            | 220-240V 50HZ           |     | 1 |
| 37 | Compressor Assembly      | SPCC                    |     | 1 |
| 36 | Middle partition         | SPCC                    |     | 1 |
| 35 | Chassis                  | SPCC                    |     | 3 |
| 34 | Casters                  | SPCC                    |     | 2 |
| 33 | Seat Limit Bar           | SPCC                    |     | 1 |
| 32 | Front Cover              | SPCC                    |     | 1 |
| 31 | Left side plate          | SPCC                    |     | 1 |
| 30 | Water pipe joint         | PP                      |     | 1 |
| 29 | Drain                    | PP                      |     | 1 |
| 28 | Outlet                   | ABS                     |     | 2 |
| 27 | Hand Dug                 | SPCC                    |     | 1 |
| 26 | Water tank               | SPCC                    |     | 4 |
| 25 | Main support bar         | Copper                  |     | 1 |
| 24 | Inlet Pipe               | Copper                  |     | 1 |
| 23 | Outlet Pipe              | Copper                  |     | 1 |
| 22 | 4-Way Filter             | Copper                  |     | 1 |
| 21 | Processing Pipe          | Copper                  |     | 2 |
| 20 | Capillary                | Copper + al             |     | 1 |
| 19 | Condenser Assembly       | Copper + al             |     | 1 |
| 18 | Evaporator Assembly      | PP                      |     | 1 |
| 17 | Filter Frame             | PP                      |     | 2 |
| 16 | Air Inlet Net Frame      | SPCC                    |     | 1 |
| 15 | Filter Screen Limit Bar  | PP                      |     | 1 |
| 14 | Sensor Cover Plate       | PP                      |     | 1 |
| 13 | Humidity Sensor          | PP                      |     | 1 |
| 12 | Sensor Support           | PP                      |     | 1 |
| 11 | Magnet                   | SPCC                    |     | 1 |
| 10 | Motor capacitor          | SPCC                    |     | 1 |
| 9  | Fixed Support 2          | SPCC                    |     | 1 |
| 8  | Control Panel            | SEC                     |     | 1 |
| 7  | Fixed Support 1          | ABS                     |     | 1 |
| 6  | Screw Gasket             | PEI                     |     | 1 |
| 5  | Main Control Board       | SPCC                    |     | 1 |
| 4  | Control Panel Sticker    | SPCC                    |     | 1 |
| 3  | Top Panel                | SPCC                    |     | 1 |
| 2  | Right side plate         | SPCC                    |     | 1 |
| 1  | Part name                | Material Specifications | QTY |   |

|                                               |               |             |            |                  |
|-----------------------------------------------|---------------|-------------|------------|------------------|
| Project                                       | BDDI701-90-19 | Part number | QTY        | Material         |
| Design                                        | Standard      | Company     | m m        |                  |
| Check                                         | Approval      | Scale       |            |                  |
| Mingbo Baogong Electrical Appliance Co., Ltd. |               |             | Model name | Exploded diagram |
|                                               |               |             | Figure No  | BDDI701-90-X-BZ  |